

Asylum Advice

د پناه تر لومړۍ مرکې
وړاندې



د پناه تر لومړۍ مرکې وړاندې

2.1 د پناه غوښتنې د لومړي پړاو مقدمه

د کورنيو چارو وزارت (Home Office) ژمن دی چې د عمر، معيوبیت، قومیت، تابعیت، نژاد، جنس، شهواني میلان، دین یا عقیدې له نظر کې نیولو پرته له تاسې سره په درناوي، وقار او انصاف چلن وکړي.

د بریتانیا ویزا او کډوالي (United Kingdom Visas and Immigration (UKVI) د کورنيو چارو وزارت یوډیپارټمنټ دی، د بریتانیا حکومت برخه ده او ستاسې د پناهپه غوښتنه باندې د غور کولو زمهواره ده او باید پرېکړه وکړي چې آیا تاسې پخپل اصلي هیواد کې واقعاً په خطر کې یاست او په بریتانیا کې د نړیوال تحفظ تر لاسه کولو ته اړ یاست.

د پناه په عملیه کې څو پړاونه دي او دا چې څومره وخت نیسي ستاسې په شرایطو او حالاتو پورې تړلېده، خو تاسې به په هغه موده کې چې پر غوښتنه مو غور روان وي له بریتانیا څخه ونه ایستل شئ.

معمولاً لومړی پړاو د پناه غوښتنې لومړنی مرکه ده او دا باید هغه وخت وشي چې کله تاسې لومړی د پناه لپاره عریضه وکړئ. د لومړۍ مرکې اصلي سبب دا دی چې معلومه کړي چې ستاسې هويت څه دی، بریتانیا ته مو درازیدلو طریقې څه وه او کومې خانګړې اړتیاوې لرئ.

د پناه غوښتنې په لومړي پړاو کې به تاسې یوازې د ساده پوښتنو ځوابولو ته اړ یاست. ستاسې مهمه مرکه (د پناه غوښتنې اصلي مرکه) به بیا په وروسته نېټه وشي. په خپله مهمه مرکه کې به تاسې دې تشریح کولو ته اړتیا لرئ چې تاسې او ستاسې کورنۍ ولې په بریتانیا کې د پناه غوښتنه کوئ، او تاسې ولې تحفظ لټوئ. د پناه غوښتنې لومړۍ عملیه د دې لپاره ده چې ستاسې د پناهغوښتنې تقاضا ثبت کړي، ستاسې ټول شخصي تفصیلات ولیکي او ستاسې د حالت په باره کې لنډ تفصیل وپوښتي. له تاسې نه به دا هم وپوښتل شي چې نارینه مرکه کوونکی مامور ته ترجیح ورکړئ او که ښځینه ته. په دې پړاو کې به له تاسې نه ستاسې د پناه غوښتنې په باره کې ژور معلومات نه پوښتل کیږي.

مهرباني وکړئ دا په پام کې ولرئ چې هغه معلومات چې تاسې یې په خپله لویه مرکه کې ورکړئ د تسلسل له پاره له هغه څه سره چې په لومړنی مرکه کې مو وېلي کتل کیږي.

تاسې باید د کورنيو چارو له وزارت سره په خپلو ټولو خبرو کې رېښیني یاست.

که تاسې د لومړۍ مرکې لپاره د پناه غوښتنې ادارې ته د وخت نیولو لپاره ټېلفون وکړئ نو په ټېلفون به له تاسې نه ځینې ساده پوښتنې وشي، او تاسې به بیا د دې فرصت لرئ چې د تصدیق کړل کله چې خپل ملاقات ته ورځئ. مهرباني وکړئ چې څېړنه تاسو او ستاسې متعلقین کوم عاجل اړتیا او یا مشکل ولری، نو د کورانيو چارو وزارت ته احوال ورکړئ.

د پناه غوښتلو د ادارې د وخت نیولو کرښه دا ده: 020 8196 4524 د دوشنبه نه تر پنجشنبې پورې 9 تر 4:45 او د جمعه ورځ 9 تر 4:30.

2.2 د پناه غوښتنې لومړنۍ عملیه

که تاسې د پناه غوښتنې په اداره کې د پناه لپاره عریضه کوئ او غواړئ چې ستاسې متعلقین (لکه ژوند شریک/ شریکه یا تر 18 کلن ټیټ ماشومان) ستاسې د پناه غوښتنې برخه شي، نو باید له خان سره یې راوړئ. تاسې د دې حق لرئ چې په یو بل چا پورې د تړلې کس په څېر پناه و غواړئ خو که غواړئ کولای شئ چې د خان لپاره یې له پناه غوښتنه وکړئ، که تاسې چیرې داسې جلا معلومات لرئ چې هغه تر غور لاندې ونیول شي.

د پناه غوښتنې ادارې ته په رارسیدو سره به تاسې اړ یاست چې تر هغه پورې د انتظار په کوټه کې صبر وکړئ چې دمرکې کوټې ته ور غوښتل کېږئ. دا لومړنۍ عملی کولای شئ څو ساعته اوږده شي، نو که ممکن وي تاسې کولای شئ چې د خوراک او څښاک څه شي در سره یوسئ. د پناه غوښتنې اداره داسې اسانتیاوې لکه د کورنیو د مرکوداسې کوټې چې د ماشومانو دلویو، رسمونو کښلو یا تلویزیون کتلو بیلې ساحې لري تاسې کولای شئ چې له خان سره څه شي یوسئ او یا خپل کوم دوست له خان سره بوځئ چې ستاسې په ماشومانو پام وکړي. پناه لومړنۍ عملیه په څو برخو بیله شوي. په دې کې دا راځي:

- ستاسې بایومتریک معلومات (ستاسې کوټې لگولې کيږي او عکسونه مو اخیستل کيږي). ستاسې بایومتریک معلومات به راټول او د هویت په هغه کارت کې به ځای پر ځای شي چې د پناه دلومړی پړاو په عملیه کې درکولکيږي. دې ته د غوښتنې د ثبت پاڼه (ARC) ویل کيږي. دا به تصدیقوي چې تاسې د پناه غوښتنه کړې او هغه هویت به ثبتوي چې تاسې د کورنیو چارو ته ورکړی دی. که تاسې ته په بریتانیا کې داوسیدلو حق درکړل شي نو داوسیدلو د بایومیتریک جواز دکارت له لارې به په بریتانیا کې د اوسیدلو د حق تصدیق تر لاسه کړئ او دا ټولو هغوبهرنیو اتباعو ته ورکول کيږي چې په بریتانیا کې د کار او ژوند کولو حق لري. د اوسیدلو د بایومیتریک جواز کارت ستاسې د کډوالي حیثیت او په بریتانیا کې ستاسې داوسیدلو د حق شرایط تصدیقوي.

- د هویت او امنیت چیک کول

- د دې معلومول چې آیا تاسې هستوګنځي ته اړتیا لرئ او په دې باره کې معلومات تر لاسه کول چې ددې پریکړې په کولو کې مرسته وکړي چې تاسې دبریتانیا په کوم ځای هستوګن شئ.

- د لومړنۍ مرکې بشپړول چې له تاسې نه به پکې وپوښتل شي:

- ستاسې د هویت او ستاسې د کورنۍ د تفصیل په باره کې ساده پوښتنې

- دا به درته وویل شي چې کله د رپوټ ورکولو ته اړ یاست (د لازياتو معلوماتو لپاره د رپوټورکولو برخه وگورئ)

- تاسې څه ډول بریتانیا ته سفر وکړ

- آیا تاسې کومه روغتیايي ستونزه لرئ

- د دې لنډه تشریح چې ولې له خپل هیواده راوتښتنیدئ

- د هغو جنایي محکومیتونو په هکله پوښتنې چې تاسې یې بنایولرئ او د ملي امنیت په باره کې ضروري پوښتنې.

- دا چې آیا تاسې د خپلې لویې مرکې لپاره نارینه که ښځین همراکه کوونکې افسر ته ترجیح ورکړئ

- که تاسې بې کوره یاست نو باید کورنیو چارو وزارت ته د خپلې کورنۍ د اړتیاوو په باب معلومات ورکړئ. تر خپلې لومړنۍ مرکې وروسته به د کورانیو چارو وزارت تصمیم نیسي چې تاسې دهستوګن کوم موقتي مرکز ته ولیرئ او که نه، دا ټول د بې سرپناهي پوری اړه لري. تاسې به اړ یاست چې د

هغې ناروغتیا په باره کې چې تاسې او په تاسې پورې تړلی کوم کس یې لري د کورنیو چارو وزارت خبر کړئ او؛

- که ستاسې درمل ختم شوي وي
- که تاسې کومې روغتیايي پاملرنې اړتیا لرئ
- که تاسې د شکنجې قرباني شوي یاست
- که تاسې قاچاق شوي یا درڅخه ناوړه گټه اخیستل شوي یا اخیستله کيږي
- که ستاسې ماشومان په بریتانیا کې کوم بل مور یا پلار لري
- که ستاسې ماشومان په بنوونځي کې وروستی ازموینې ورکوي
- که تاسې امیدواره (حامله) یاست

د کورنیو چارو وزارت به هغو معلوماتو ته پام وکړي چې تاسې یې ورکړئ او د هغې ساحې په باره کې چې تاسې ته به په کې موقتي هستوګنځی وړاندې شي، پرېکړه وکړي. دا هستوګنځی به په کوم موقتي مرکز کې وي، د هستوګنځی ورکول د انتخاب نه درلودونکې بنسټ دی خو د کورنیو چارو وزارت به ستاسې حالت په پام کې نیسي.

کله چې ستاسې غوښتنلیک ثبت شو نو په دې باره کې به پرېکړه وشي چې آیا حبس شئ. که تاسې حبس شوي نو ستاسې له غوښتنلیک سره به د چټکې لارې (DFT) په بنسټ پرېکړه وشي، د دې معنی دا ده چې ستاسې د غوښتنلیک په باب به چټکه پرېکړه وشي. که تاسې حبس شوي نو د دې وجه به درته تشریح شي. له چټکې لارې څخه د پرېکړې د عمليې (DFT) له مخې به تاسې ته د وړیا قانوني وکالت فرصت درکړل شي او ستاسې د پناه غوښتنې په باب به درسره مرکه وشي.

که ستاسې د پناه غوښتنه رد شوله، نو کیدای شې تاسې به تر هغه وخته محبوس یاست چې له بریتانیا څخه ولیردول شئ. که تاسې په هیواد کې دننه د ایپل یا تمیز غوښتنې لپاره اهل یاست نو دا به په داسې حال کې ترسره شي چې تاسې محبوس یاست.

2.3 رېښتینولي ته اړتیا

تاسې ته به د دې مشوره درکړله شي چې د کورنیو چارو وزارت ته د خپلې غوښتنې د ځینو اړخونو په باره کې څه ونه وایاست او یا به حتی مشوره درکړله شي چې په بشپړه توګه یوه بدله کیسه وکړئ. که تاسې دا وکړئ دا به ستاسې د دعوي په باب ډېر پرېکنده اغیز لري او دا به احتمالي کړي چې رښتیا دا ډېره مهمه ده چې رښتیا وایاست.

که تاسې د پناه یوه بې بنسټه او نا سمه غوښتنه وکړئ، د ناوخته او اېن الوقته غوښتنې په شمول، دا شونې ده چې رد شئ او قانونا ددې وړ شئ چې د غوښتنې د عمليې له ترسره کیدو وروسته وایستل شئ. په مشخصو حالاتو کې کیدای شي ایپل (تمیز غوښتنه) له بریتانیا څخه تر تللو وروسته ترسره شي.

دا یو جنایي جرم دی چې دوکه وکاروله شي او یا د یوه غوښتنلیک د ملاتړ له پاره جعلی اسناد وړاندې کړای شي، که تاسې داسې وکړئ نو تر قانوني محاکمې لاندې به راشئ او کیدای شي زنداني شئ.

2.4 د پناه په خپله لومړنۍ مرکه کې به د څه توقع کوئ

د پناه په خپله لومړنۍ مرکه کې باید د کورنیو چارو وزارت له تاسې څخه یوازې اساسي معلومات واخلې. دوی باید ستاسې اړتیاوې په پام کې ولري. دوی به همدارنګه دا هم ارزیايي کړي چې ستاسې د غوښتنې په باب څه ډول

پرېکړه وکړي. د ساري په توګه، که تاسې له يوه داسې هيواده راځئ چې منل شوي ده چې هغه د تحفظ ستونزې نه لري، نو شونې ده چې حبس شئ او ستاسې په غوښتنه يا دعوی باندې ډېر ژر پرېکړه وشي (دحبس ګرندۍ لار، (DFT). که تاسې بریتانیا ته د خپل سفر په اوږدو کې کوم بل محفوظ هيواد ته ننوتې یاست او په هغه هيواد کې مو د کډوالۍ مامورین پیژني، نو ستاسې دعوی او غوښتنه به د کورنیو چارو په وزارت (Home Office) کې د «درېم هيواد ادارې» (Third Country Unit) ته راجع شئ. د دې معنی دا ده چې د کورنیو چارو وزارت (Home Office) به د هغه هيواد له مامورینو څخه غوښتنه وکړي چې ستاسې د پناه غوښتنه باندې غور وکړي. د دې معنی دا کېدای شي چې تاسې هغه هيواد ته ستانه کړلای شئ. د کورنیو چارو وزارت (Home Office) همدارنګه شایډپرېکړه وکړي چې تاسې د هغه هيواد یاست چې د تحفظ ستونزې لري نو ستاسې دعوی به له ګرندۍ لارې تر غور لاندې ونیسي چې په دې توګه ژر د مهاجرت حیثیت درکړي. د کورنیو چارو وزارت (Home Office) به له تاسې سره په انصاف او پرانیستوب چلن کوي او پرېکړه به یوازې د مربوطه قانون په بنسټ کوي.

تاسې حق لری چه د خپلی مرکی کاپیان واخلی.

2.5 ترجمانان

که تاسې اړتیا لرئ نو ترجمان به درکړل شي. که تاسې وخت اخیستی وي نو باید ترجمان لا دمخه موجود وي. که تاسې بې له وخت نیولو څخه په خپله د راتلو له خدمت څخه استفاده وکړئ او له رارسیدو سره مو سم د پناه لومړۍ عملیه ترسره کیري، نو د ترجمان رارسیدو ته به اړ یاست.

که تاسې اړتیا لرئ نو د کورنیو چارو وزارت (Home Office) به ستاسې د لومړنۍ مرکې لپاره ترجمان راولي او ترجمان باید هغه څه چې تاسې یې وایاست په سمه توګه ترجمه کړي چې په دې توګه کورنیو چارو وزارت د هغو معلوماتو یو بشپړ ریکارډ ولري چې تاسې یې ورکړئ. تاسې کولای شئ چه تر یا بنځه ترجمان انتخاب کړی. ترجمانان هر هغه معلومات چې تاسې یې ورکړئ په ډېره کلکه توګه محرم ساتي.

که تاسې د ترجمان په باره کې کومه اندېښنه لرئ، د ساري په توګه، که د هغه د خبرو په پوهیدلو کې کومه ستونزه لرئ نو مهرباني وکړئ مرکه کوونکې مامور ته وواياست. دا به په دې کې چې ستاسې د دعوبه باب څه ډول پرېکړه کیري یاستاسې د دعوی نتیجه څه کیري کوم اغیز ونه کړي.

2.6 شکایت څه ډول وشي

که تاسې د هغو خدمتونو په باب چې درکول کیري خپه یاست او یا احساسوئ چې د کورنیو چارو وزارت (Home Office) پرسونل، ترجمان او یا د کورنیو چارو وزارت (Home Office) سره تړلي کوم بل کس له تاسې سره په درناوي اووقار چلن ونه کړي او یا تاسې د چاد مسلکي اجراتو د څرنګوالي په باره کې اندېښمن یاست نو شکایت کولای شئ. دا ډېره مهمه ده چې د پېښې ترکیډلو ژر تر ژره وروسته شکایت وکړئ. د کورنیو چارو وزارت (Home Office) معمولاً د هغو شکایتونو پلټنه نه کوي چې تر درېو میاشتو زاړه وي.

تاسې به اړ یاست چې په لیکلې توګه شکایت وکړئ. دا یوازې په انګلیسي یا ویلنسي لیکل کېدای شي. که په بریتانیا کې یاست نو اړ یاست چې هغه له لاندې څخه یوه ته واستوئ :

• بریښنالیک: complaints@homeoffice.gsi.gov.uk د کورنیو چارو وزارت (Home Office)
عموماً د بریښنالیک له لارې استول شویو شکایتونو ته ژر ځواب ورکوي.

• د پوستې له لارې:

,UKVI, Complaints Allocation Hub, 11th Floor, Lunar House
Wellesley Road, Croydon, CR9 2BY

به کار ده چې اطمینايي کړئ چې لاندې شیان په هغه کې شامل کړل شوي دي:

- ستاسې پوره نوم او د تماس تفصیل؛
- د شکایت پوره تفصیل (د وختونو، نیتو او ځایونو په ګډون) :
- د کورنیو چارو د پرسونل او یا قراردادي پرسونل چې له تاسې سره یې چلن کړی نومونه او یا د پیژندلو ګڼې
- د شاهدانو تفصیل (که ربط لري) :
- په کورنیو چارو وزارت (Home Office) کې ستاسې د ریفرینس ګڼه.

ستاسې شکایت به د کورنیو چارو وزارت د مراجعینو د خدمت دواحدونو Home Offices Customer Service Units (CSUS) له جملې څخه د یوه له خوا اداره شي. دوی به د دې ذمه واري لري چې ستاسې شکایت په رضایت او مناسبه توګه حل کړي. د کورنیو چارو وزارت (Home Office) به تاسې ته رسېدو لپیرې او تاسې ته به ووايي چې پر شکایت به مو څوک کار کوي. معمولاً به پوره ځواب په شلو ورځو کې درکړي. خو که ستاسې په شکایت کې دناسمو مسلکي اجراتو جدي تورونه وي نو هغه به 21 اونۍ ونیسي ځکه چې یوه خپلواکه پلټنه به ترسره کړي. شکایت کول به نه ستاسې ددعوي په باب د پرېکړې پرڅرنگوالی اغیز وکړي او نه به ستاسې د دعوي د نتیجې په باره کې دېمنانه تاثیر وکړي.

که تاسې په دې باب لا زیاتو معلوماتو ته اړتیا لرئ نومهرباني وکړئ تماس ونیسئ:
د بریتانیا د پناه مشوره 0808 8000 638 (Asylum Advice UK)

2.7 هغه سندونه چه تاسیو ځان سره Asylum Intake Unit ته له ځان سره وړئ

تاسې باید اطمینان ترلاسه کړئ چې هغه سندونه چې موجود دي په وختي فرصت کې وکړئ، چې ستاسې د پناه غوښتنې ملاتړ وکړي.

پاسپورټ: ستاسې پاسپورټ او په ستاسې پوري د هر هغه تړلی کس چې ستاسې د پناه په غوښتنه کې شامل دی، پاسپورټ.

د سفر سندونه هغه ټکټونه او بورډنگ پاسونه چې لرئ یې.

د پولیسو د ثبت سندونه، که تاسې یا ستاسې کورنی یې لري.

د هویټ نور سندونه لکه هویټ پانې، د زېږېدو/واده/ښوونځي شهادتنامې، د غږیتوب کارتونه اونور. دا د دې له پاره دي چې د کورنیو چارو وزارت سره ستاسو د هویټ او تابعیت په پیژندلو کې مرسته وکړي.

روغتیايي سندونه د کورنیو چارو وزارت (Home Office) اړ دی چې ستاسې د هرې هغې روغتیايي ستونزې په باب چې تاسې یې لرئ او هر هغه درمل چې تاسې یې خورئ په تفصیل خبر شي.

ستاسی د هستوګنځي شواهد که تاسی لادمخه په بریتانیا کې اوسیرئ، نو د کورنیو چارو وزارت (Home Office) به ستاسی د هستوګنځي په باب مستند شواهدو غواړي ، لکه د کور کرایي قرارداد، یا بلونه (د ساري په توګه د ګاز، برق او نور.) چې پ هبریتانیا کې ستاسی پوره نوم، تاریخ اودرس ویني. که تاسی د کوم بل چا په کور کې اوسیرئ نو د کور له هستوګن نه یو نوی داسی لیک راوړئ چې ویني چې آیا تاسی د دوی په کور اوسیدای شئ او که نه، او مستند شواهد لکه بلونه چې د کور د هستوګن پوره نوم او ادرس ویني.

که موقتي هستوګنځي ته اړتیا لرئ نو اړتیا یست چې د دې ثبوت راوړئ چې نور ولی نه شئ کولای چې په موجوده هستوګنځي کې و اوسیرئ. ولی تاسی د خپل خان پاملرنه نشی کولای ، د کورانیو چارو وزارت گوری که چیرته په بریتانیا کې او یا بهر تاسو ته کومه مرسته شته.

د کورنیو چارو وزارت به اصلي سندونه درنه واخلې او تر هغه وخته به یې له خان سره وساتي چې ستاسی د پناه غوښتنې عملیه بشپړېږي. تاسی د خپلو سندونو فوټوکاپي غوښتلای شئ، ځکه اصلي سندونه به هغه وخت درکړل شي چې د غوښتنې عملیه مو بشپړه شي.

2.8 هستوګنځی او د پناه غوښتنی مرسته

کله چې تاسی په خپله لومړنۍ مرکه کې یاست نو پوښتنه به در ځخه وشي چې آیا هستوګنځي مرستی ته اړتیا لرئ. دا به وځیرله شي چې د مرستی له پاره چې کوم معیار دی آیا تاسی په هغه پوره څیزئ. د کورنیو چارو وزارت د خپل حسابدارۍ او نورو آزموینی کوی چه د ستاسی د مرستی ارزښت تعیین کړی.

که هستوګنځي او مرستی ته اړتیا یست:

که هستوګنځي او مرستی ته اړتیا یست نو دا ډېره مهمه ده چې خپل ټول سامان لومړی مرکی ته درسه راوړئ. که دا ومنل شوه چې هستوګنځي ته اړتیا یست او تاسی د خپل خان پاملرنه نشی کولای نو تر خپلې لومړنۍ مرکی وروسته به مستقیماً دموقتي لومړنۍ استوګنې مرکز ته ولیرلشئ. دا کیدای شي ډېر مایله لري وي. که کومه بیړنی اړتیا لرئ نو باید مامور خبر کړئ، ځکه چې دابه په دې اغیز لري چې تاسی کوم مرکز ته ولیرل شئ. دا موقتي هستوګنځی دی، او ممکن د 21 ورځو له پاره هلته میشت کړای شئ. خو، ستاسی د انفرادي شرایطو په پام کې نیولو سره کیدای شي داموده اوږده شي.

دا مهمه ده چې که تاسی خپل خان نه شئ چلولئ نو هغه د کورنیو چارو وزارت (Home Office) ته ثابت کړئ. د کورنیو چارو وزارت (Home Office) به ستاسی مالي حالت په دواړو بریتانیا او بهر کې په پام کې ویني. که تاسی د خان د مرستی او چلولو وسایل لرئ او یا ملګري او خپلوان لرئ چې تاسی ته هستوګنځی اوږدې درکولای شي نو د کورنیو چارو وزارت (Home Office) به در نه توقع کوي چې د خان مرسته په خپله وکړئ.

د کورنیو چارو وزارت (Home Office) در ځخه د دې شیانو د وړاندېکولو توقع کوي:

- د بانک بیانيې د شپږو میاشتو حسابی په بریتانیا او په بهر کې او دوی گوری که چیرته ستاسو حساب ته کومی پیسی راغلی او که اوس هم راځي.
- د شتمنیو تفصیل او که چیرته دا خرڅول کیری تر څو د خپل خان پاملرنه وکړی.
- د هغه کار په باب معلومات چې په بریتانیا کې مو کړی. د P45 لیکه کاپیې چه ښکاره کړی کله تاسو کار پرېښوئ.
- د عوایدو تفصیل او دا چې په څه توګه مو لګولې او سندونه چه دا پیسی مو څرنگه مصرف کړی .

• ارزښتمن زېورات

- په بریتانیا یا بهر کې جايداد، که لری کولای شی چه خرڅ کړی
- کله چه بریتانیا داخل شوی تاسو سره پیسی وی، او اوس پیسی لری.
- هغه دولتي مرسته چې په بریتانیا کې بی تر لاسه کوئ . څومره او په کله تر لاسه کوی او که درول شوی وی د هغه سند.

کله چه تاسی خپل لومړنی هستوگنځی ته راغلی نو هلته د Migrant Help دفتر کارکونکی به تاسو ته رایگان او آزاد مشوری او معلومات ورکوی. تاسو سره به وخت وټاکي تر څو تاسو ته د کورانیو چارو وزارت د پناه غوښتونکو د مرستی فارم (ASF1) ډک کړی. مهربانی وکړی خپل ټول اسنادونه او گټور شواهدات خان سره راوړی.

لومړنی هستوگنځی د لیلی په څیر هستوگنځی دی چې لومړني خوراکونه او د تشناب او نظافت اسانتیاوي درکول کيږي. په هغه موده کې چې په لومړني هستوگنځي کې یاست هیڅ مالي مرسته به در سره نه کيږي. په سکاټلنډ کې تاسی به خان ته خپله پخلی کوی او دی دپاره تاسو ته پنځه پونډه درکول کيږی.

که د مرستی له پاره مو غوښتنلیک بریالی شي نو د خپرو لو هستوگنځي ته به ولیږدول شی. دا د نه انتخاب پر بنسټ تر سره کيږي او کیدای شي د بریتانیا په هره برخه کې وي. په همدې وجه دا مهمه ده چې تاسی په هغو عواملو چې کولای شي د هستوگنځي د هغې ساحې او څرنګوالي چې تاسی په کې خای پر خای کيږي اغیز وکړي، د کورنیو چارو وزارت Home Office خبر کړئ. مهمه ده چې د غوښتنلیک د ډکولو په وخت کې داسې وکړئ او که نه هغه هستوگنځی چې ته درکول کيږي کیدای شي ستاسی د اړتیاوو له پاره مناسب نه وي.

کله چې د مرستی غوښتنلیک بشپړوئ نو مهرباني وکړئ د خپلو اړتیاوو په باب د پناه د مرستی د غوښتنلیک له مامور سره وغږېږئ.

که په هغه موده کې چې تاسی د هستوگنځي انتظار کوئ له خپل کوم ملګري سره اوسېږئ، نو مالي مرسته به تر هغه وخته پورې درنګرله شي چې تاسی د اوږدې مودې هستوگنځي ته لیږدئ.

که چیرته تاسی خپل ملګرو او یا کورنی سره اوسېږی او غواړی چه بل چیرته ژوندو کړی، دا ډیره مهمه ده چه څر تر څر Asylum Help سره په اړیکه شی 0808 8000 638 او دی ته انتظار ونکړی چه بی کوره شی. که چیرته تاسی په موقت په توګه چیرته اوسېږی نو دا به ښهوی چه همالته پا تی شی تر څو Home Office د ستاسو عریضه مخ ته بوخی او تا سو ته یو ښه هستوگنه پیدا کړی او تاسو ولیی.

که هستوگنځی ته اړتیا نه لری

که له خپلو ملګرو یا کورنی سره اوسېږئ نو په کار ده چې د دې ثبوت ښایست چې هلته اوسیدای شی. که هغوی در سره یوازي د هستوگنځي مرسته کولای شي، خو بله کومه مرسته در سره نه شي کولای نو د مالي مرستی (یوازي د گوزاري کولو) غوښتنه وکړئ.

که هستوگنځی ته اړتیا لری

که ملګري او کورنی خواره رکولای شي یا تاسی ډېر ټیټ عاید لری نو د کورنیو چارو له وزارت څخه یوازي د هستوگنځي لپاره غوښتنه کولای شی.

دا مهمه ده چې تاسی د بریتانیا د پناه د مرستی غوښتنلیک له ادارې (Asylum Support Application UK)

سره په تماس کې شئ او د مرستې غوښتنلیک ورته وسپارئ، که ورته اړتیا لرئ.

د بریتانیا د پناه د مرستې وېنټلیک

0808 8000 639(:Asylum Support Application UK)-

www.asylumhelpuk.org

د پناه د مرستې کرښه (د مرستې غوښتنلیکونه):

که تاسې یوازې د گوزارې مرستې ته اړتیا لرئ او له خپل ملګري سره اوسېرئ نو مالي مرسته به تر هغې پورې پیل نه شي چې د مرستې مستحق ونه موندل شئ.

که په بریتانیا کې د اوردې مودې له پاره یاست او سملاسي مو د پناه غوښتنه نه وي کړې، نو د کورنیو چارو وزارت Home Office د مرستې غوښتنه مو کیدای شي رد شي.

که دا ثابت نه کړای شئ چې داسې مناسب ځای ته لاسرسی نه لرئ چې په کې واوسئ او یا د ژوند اړینو شیانو (خواړه، تودوخه) ته لاسرسی نه لرئ، او یا دا چې د مرستې نه درکول به مو بشري حقونه تر پښو لاندې نه کړي نو د کورنیو چارو وزارت کولای شي چې د مرستې درکول رد کړي.

2.9 که ځان نه شم ساتلای نو څه به کیري؟

د کورنیو چارو وزارت به هغه وخت چې ستاسې لومړنی مرکه بشپړوي، ستاسې اړتیاوي ارزیاوي کړي. هغه بنایي پرېکړه وکړي چې تاسې ځان نه شئ ساتلای.

دا کیدای شي چې تاسې جسماني ناروغي، جسماني معیوبیت، د زده کړې معیوبیت، د دماغې روغتیا ستونزې او یا د زاره عمر په وجه کمزوري ولرئ. که دا ستاسې په حالت تطبیقېږي نو تر لومړنۍ مرکې وروسته کیدای شي چې تاسې ټولنیزو خدماتو ته راجع شئ چې ستاسې د ټولني د پاملرنې د اړتیا ارزیاوي (Community Care Assessment) بشپړه کړي. که تاسې څرګندي او سملاسي پاملرنې ته اړ یاست، نو ممکن محلي اداره د مرستې د درکولو ذمه واړه وي. په دې کې به هستوګنځی او مالي مرسته راځي.

که تاسې اضافي مرستې ته اړ یاست خو څرګندي او بیزنې پاملرنې ته اړ نه یاست د ټولني د اړتیا ارزیاوي (Community Care Assessment) به هغه مهال ترسره شي چې د اوردې مودې هستوګنځي ته ولیرل شئ. دا ارزیاوي به پرېکړه وکړي چې آیا تاسې کومی اضافي مرستې ته اړ یاست (لکه وسایل).

که ستاسې په کور کې کوم ماشوم وي او هغه د پاملرنې څرګنده اړتیا ولري (د ساري په توګه د شدید معیوبیت یا جدي ناروغي له امله) اودستاسو د پناه غوښتنو بیا به د محلي ادارې لپاره اړینه وي چې په هغه موده کې چې تاسې د پناه د عمليې په بهیر کې یاست، د یوې مناسبې سطحې پاملرنه درسه وکړي. دې ته به اړتیا وي چې خبره د ماشوم خدمتونو ته د دې لپاره راجع شي چې سمه مرسته درکړله شي.

که تاسې د دې څه د کولو لپاره مشوري او لارښوونې ته اړ یاست نو مهرباني وکړئ تماس ونیسئ: د بریتانیا د پناه مشوره

2.10 اسناد چې د لومړنۍ مرکې پر مهال درکول کيږي

د غوښتنلیک د ثبت پاڼه (ARC)

تاسې ته باید د غوښتنلیک د ثبت پاڼه (ARC) درکړله شي. دا پاڼه یو مهم سند دی چې ښيي تاسې د پناه لپاره غوښتنلیک ورکړی دی. که چیرته تاسو ته ARC درنګری نود رسیدۍ و معیاري لیک (SAL) به درکړل شي. تاسې ته به یو لیک ورلیکل کيږي چې خپل SAL په ARC بدل کړی. که چیرته تاسې ته لیک راغی بیا دی مرکز (CEBU) ته 0300 123 2235 - د دوشنبه نه تر جمعې پورې چې د 9:30 نه تر 3 بجې اړیکې وکړی

په دې کې به ستاسې شخصي تفصیل او عکس وي او تصدیقوي به چې د پناه غوښتنه مو کړې ده. دا مهمه ده چې وګورئ چې په ARC باندې چې مو کوم شخصي تفصیل دی هغه سم وي. تاسې اړ یاست چې اطمینانې کړئ چې ستاسې نوم، د زېږېدو نېټه او اصلي هیواد په سمه توګه ثبت شوی دی. یو ځل چې دا ثبت شي بیا یې بدلول ګران دي.

ستاسې کارت به هر هغه شرطونه چې ستاسې له قانوني حیثیت سره تړلي دي تصدیقوي. ستاسې ARC به تصدیقوي چې آیا د کار کولو اجازه لری. که مو د پناه تر غوښتنلو مخکې د کار کولو اجازه نه درلودله نو کله چې د پناه غوښتنه وکړئ، د کار اجازه به درنکړله شي. ستاسې کارت به وايي چې له استخدامیدلو څخه منع یاست.

ستاسې ARC ستاسې هويت نه ثابتوي، خو ستاسې هغه هويت ثبتوي چې تاسې د پناه غوښتنې پر وخت مور ته راکړی دی. کله چې تاسې خپله مالي مرسته تر لاسه کوئ، که یې مستحق یاست، نو خپل ARC ته اړتیا لری. ستاسې د کورنۍ هر غړي ته به یو، یو ARC ورکړل شي. مهمه ده چې هغه خوندي وساتئ. که تاسو پناه غوښتونکی یاست او د 18 کالو پورته یې او یا ستاسو د متعلقینو ورک، غلا شوی او یا خراب شي نو د Asylum Help په تماس شي چې هغوی تاسو سره مرسته وکړی او Home Office ته احوال ورکړی. که چیرته تاسې په بریتانیا کې اقامه ولری او یا د 18 کالو نه ټیټ اوسئ نو تاسو مستقیم Home Office سره اړیکه وکړی په دغه شمیره 0300 123 2235 او د ورکېدو، غلا شوی او خرابی راپور ورکړی.

که تاسې د خپل ARC په کارولو سره خپله اونیزه مرسته له ډاکخانې (پوسټ آفیس) څخه تر لاسه کوئ نو اړ یاست چې د پناه د مرستې برخه خبره کړئ. کولای شئ چې د هغې ډلې چې ستاسې د مرستې په باب اجرات کوي تفصیل د کورنیو چارو د وزارت Home Office په هر هغه لیک کې ومومئ چې ستاسې د هستوګنځي او مالي مرستې په باره کې وي. کله چې تاسې ته نوی ARC جوړېږي نو کولای شي بیرنې پیسې درولیري. که تاسې په دې باره کې

اضافي مشورې او لارښوونې ته اړ یاست نو د بریتانیا د پناه مشورې UK Asylum Support سره په دې کرښه تماس ونیسئ:

0808 8000 638 او ټول معلومات ورته برابر کړی.

کله مو چې نوی ARC تر لاسه کړ، نو ستاسو جاری مرستې به بیرته په نوی ARC کې به پیل شي.

2.11 د رپوټ ورکولو اړتیاوي IS96

تاسې ته کیدای شي وویل شي چې په مشخص وخت کې د کډوالۍ یوه دفتر ته هره اونۍ/مياشت رپوټ ورکړئ. تاسې ته به د IS96 یو سند درکړل شي چې هغه ستاسې د رپوټ ورکولو شرایط بیانوي او په بریتانیا کې ستاسې د موقتي منلو تفصیلات تشریح کوي.

له زیاتره هغو پناه غوښتونکو څخه چې حبس نه دي توقع ده چې د رپوټ کوم مرکز یا د پولیسو کومي ټاټې ته رپوټ ورکړي.

که تاسی یو داسی پناه غوښتونکی یاست چې ۳ میله یا تر هغه زیات لري د رپوټ ورکولو له مرکز ه اوسپړئ او د کورنیو چارو مرسته تر لاسه کوی نو کیدای شي چې د رپوټ ورکولو له پاره د سفر د کرایې د درکولو مستحق یاست. تاسی به اړ یاست چې د رپوټ ورکولو په لومړي وار له خان سره ددې ثبوت ولری چې د کورنیو چارو وزارت Home Office مرسته تر لاسه کوی. نو بیا به ټیکټ درکول شي چې په دې توگه رپوټ ورکړای شي. دا به معمولاً د رپوټ ورکولو په مرکز کې درکول کیږي. په زیاترو شرایطو کې به تاسی اړ یاست چې د لومړي وار رپوټ ورکولو له پاره د سفر کولو انتظام په خپله وکړئ. د دې لگښت به نه درکول کیږي.

هر ځل چې رپوټ ورکوی اړتیا لری چې خپل IS96 او ARC وروښیاست.

که تاسی د کورنیو چارو د وزارت Home Office مرسته نه تر لاسه کوی ، تاسی کولای شئ چې په استثنایي حالاتو کې د سفر د ټیکټ غوښتنه وری. تاسی به اړ یاست چې د رپوټ ورکولو په ورځ د کډوالی له مامور څخه د «استثنایي سفر غوښتنی فورمه» وغواړئ. تاسی به اړ یاست چې خپله لیکلی غوښتنه له هغو شواهدو سره چې نه شئ کولای د خپل سفر لگښت ورکړئ ورته وسپاړئ.

2.12 د رپوټ ورکولو کې پاتې راتگ

مهمه ده چې تاسی د رپوټ ورکولو هره موقعه ورشئ. که نه شئ کولای رپوټ ورکړئ نو باید د رپوټ ورکولو له مرکز سره (هغه شمیره چه د ستاسو په IS96 پاڼه کې ده) د رپوټ ورکولو له نښتې څخه خکي تماس ونیسئ او تری وغواړئ چې د رپوټ ورکول وځنډول شي. باید هغه شواهد چې ستاسی د غوښتنې ملاتړ وکړي ورته وسپاړئ. ساري په توگه که تاسی رپوټ ورکولو ته د ناروغی په وجه نه شئ ورتلای نو باید طبي شواهد ورته وسپاړئ.

که تاسی د امیدوارۍ په وروستی دوره کې یاست نو غوښتنه کولای شئ چې رپوټ ورکول مو د ماشوم تر زېږېدو پورې وځنډول شي. تاسی باید د رپوټ ورکولو مرکز ته له خپل ولادي سند (MAT 1B) سره ورشئ. دا ستاسی له ډاکټر یا روغتيايي مشاورې څخه تر لاسه کیدای شي. رپوټ ورکولو مرکز باید وکړای شي چې ستاسی رپوټ ورکول د ماشوم تر زېږېدو پورې وځنډوي. که تاسو نه شي کولای د خپل راپور غونډه کې گډون وکړي دا مهمه ده

چې تاسو د راپور ورکولو مرکز سره اړیکه ونیسئ او یا ستاسو د قانوني استازی چې ښايي سره اړیکه کولای چې په دې کې مرسته وکړي. که چیرته تاسی رپوټ ورکولو ته تلئ نشئ نو دا مهمه ده چه باید د رپوټ ورکولو مرکز او یا خپل وکیل ته احوال ورکړئ.

2.13 هغه اسناد چې د رپوټ ورکولو په وخت کې ورته اړ یاست

کله چې تاسی د رپوټ ورکولو مرکز ته ورځئ نو اړ یاست چې له خان سره IS96 (د رپوټ ورکولو کاغذ) او خپل د ARC کارت یوسی، د رپوټ ورکولو مرکزونه به ستاسی ARC تازه کړي او دا تصدیق کړي چې تاسی د خپل رپوټ ورکولو له اړتیاو او په بریتانیا کې ستاسو د منل کېدو د اړتیاو سره سم عمل کوی. که تاسو د رپوټ په ورکولو کې ناکام شئ او خپله پاڼه هیره کړئ نو ستاسی کارډ داسی پروگرام شوی چې پوست آفیس ته ووايي چې تر هغې تاسی ته مرسته درنه کړي چې د رپوټ له مرکز سره تماس ونیسئ او خپله پاڼه تازه کړئ. پوست آفیس به د غلطی د تر لاسه کولو یو کوډ وښيي. که تاسی رپوټ ورکولو ته ورنه شئ او د کورنیو چارو له وزارت سره تماس ونه نیسئ، نو ستاسی مرسته به وځنډیږي او په ځینې حالاتو کې کیدای شي ودروله شي. تاسو باید د خپل سیمه ایز راپور ورکولو په مرکز کې گډون ستاسو د کارت د تر لاسه کولو تازه ته ستاسو ملاتړ ته دوام ورکړي.

2.14 قانوني مشوره

دا مهمه ده چې له یوه قانوني مشاور سره په وختي فرصت کې وغږېږئ.

قانوني مشاور به وکړای شي چې د پناه د عمليې په هکله د معلوماتو په درکولو کې، ستاسې د اسنادو په ترجمه کولو او د اضافي رپورټونو په ترتیبولو کې چې د کورنیو چارو وزارت ته به وړاندې کېږي کې له تاسې سره مرسته وکړي.

تاسې اړ یاست چې دا اطمینانه کړئ چې ستاسې قانوني مشاور له دې لاندې سازمانونو څخه له کوم یوه سره تړت دی:

- د یوه اهل قانون پوه په توګه د انګلستان او ویلز د قانون له ټولني سره
- د یوه اهل قانون پوه په توګه د سکاټلنډ د قانون له ټولني سره
- د یوه اهل قانونپوه په توګه د شمالي ایرلنډ د قانون له ټولني سره
- د کډوالي د خدمتونو د کمیشنر دفتر (OISC) چې د ۲مې او ۳مې سطحې مشاورین ورسره تړت دي. د ۲مې او ۳مې سطحې معنی دا ده چې مشاور د دې اهل دی چې تاسې ته د پناه د غوښتنلیک په باره کې مشوره درکړي او د پناه په ټولو موضوعاتو کې ستاسې استازیتوب وکړي.
- تاسې باید له خپل وکیل نه وپوښتنئ چې هغه له چا سره تړت دی. د پورتنیو سازمانونو نشانونه باید په هغو لیکونو کې څرګندی وي چې تاسې یې له خپلو قانوني وکیلانو څخه تر لاسه کوئ. تاسې همدارنګه کولای شئ چې مستقیماً له مربوطه سازمان سره دا چک کړئ چې ستاسې قانوني مشاور ورسره تړت دی.

وریا قانوني مشوره

که تاسې د قانوني مرستې په معیار پوره وڅیژئ نو یوه پناه غوښتونکي په توګه تاسې د ورپا قانوني مشوري استحقاق لرئ. کله چې تاسې په بشپړه توګه د پناه لپاره تړت شوی نو تاسې به د پناه غوښتونکي په توګه درجه بندي شئ. د دې لپاره چې د قانوني مرستې مستحق شئ تاسې به اړ یاست چې ثابت کړئ چې ستاسې عاید تېټ دی او ستاسې دعوې د بریالیتوب واقعیبینانه چانس لري.

د انګلستان او ویلز قانوني مرسته
قانوني مرسته د قانوني مرستې تر پاملرنې لاندې ده.

د قانوني مشاور په انګلستان او ویلېسکي:

د قانون ټولنه:

www.lawsociety.org.uk/find-a-solicitor

Direct Gov:

www.gov.uk/find-a-legal-adviser

OISC - دویمه/دریمه سطحه (متخصص)

www.oisc.homeoffice.gov.uk/how_to_find_a_regulated_immigration_advisor

تاسې همدارنګه تماس نیولای شئ:

د بریتانیا د پناه مشوره

0808 8000 638 Asylum Advice UK

www.asylumhelpuk.org

د سکاټلنډ قانوني مرسته

د سکاټلنډ د قانوني مرستې بورډ قانوني مرسته ورکوي. د قانوني مرستې په باب اضافي معلومات تر لاسه کولای

شئ له: 0845 122 8686

د قانوني مشاور د موندلو لپاره:

www.slab.org.uk/public/solicitor-finder#register

www.oisc.homeoffice.gov.uk/how_to_find_a_regulated_immigration_advisor

د سکاټلنډ د قانون ټولنه (The Law Society for Scotland)

0131 226 7411 / www.lawscot.org.uk

په شمالي ايرلنډ کې قانوني مرسته

د شمالي ايرلنډ د قانوني خدمتونو کمیسیون په شمالي ايرلنډ کې قانوني مرسته ورکوي.

د قانوني وکیل د موندلو لپاره:

www.nilsc.org.uk/solicitors.asp?on=solicitors

www.lawsoc-in.oeg/solicitors-directory/how-to-use-the-solicitors-directory

www.oisc.homeoffice.gov.uk/how_to_find_a_regulated_immigration_advisor

همدارنگه تاسې تماس نیولای شئ که چیرته تاسې په انگلستان، سکاټلنډ، ویلز او شمالي آیرلنډ اوسېځی.

د بریتانیا د پناه مشوره Asylum Advice UK

www.asylumhelpuk.org

د د پناه د مرستې کرښه (مشوره)

0808 8000 638

چیرته چې تاسو په انگلستان کې په اساس دي، ویلز، شمالي ايرلنډ یا سکاټلینډ تاسو هم تماس ونیسئ: د پناغونینتي

مشورې انگلستان - 0808 8000 638 www.asylumhelpuk.org

2.15 څنگه د خرابې قانوني مشورې په باب شکایت وکړئ

که تاسې فکر کوئ چې تاسې خرابه قانوني مشوره تر لاسه کړې نو تاسې د شکایت کولو حق لرئ. تاسې باید لومړی

یو لیکلی شکایت هغې ادارې ته ولیکئ چې ستاسې د دعوي په باره کې اجرات کوي.

تاسې اړتیا لرئ چې لاندې شیان په شکایت کې یاد کړئ:

- ستاسې پوره نوم او د تماس بشپړ تفصیلات
- د شکایت بشپړ تفصیلات (د وختونو، نېټو او ځایونو په ګډون)

- د شاهدانو تفصیلات (که ربط ولري)
- د هغو لیکونو او کاغذونو کاپیانې چې ربط ولري
- ستاسې د دعوي د ریفرینس شمیره

کله چې تاسې خپل قانوني مشاور لومړی ځل وپنځ نو باید تاسې ته د موکل د پاملرنې لیک در کړي. دا لیک څرگندوي چې دوی ستاسې له پاره کوم کار کوي او همدارنگه د شکایتونو عملیه. دا به همدارنگه بیانوي چې ستاسې د شکایت پلټنه به څومره وخت نیسي.

2.16 د حالتونو بدلونونه

تاسې باید د کورنیو چارو وزارت Home Office په خپلواو خپلومتعلیقینو حالتونو کې له ټولو بدلونونو څخه خبر کړئ.

په دې کې راځي:

- ستاسې د نوم بدلیدل
- د هغو پیسو تر لاسه کول یا گټل چې تاسې ورته مخکې اشاره نه ده کړي
- د کوم شي تر خرڅولو وروسته د پیسو تر لاسه کول یا گټل
- بیل ادرس ته لیږدېدل
- له خپل ژوند شریک/شریکې سره واده، طلاق یا بیلیدل
- د مدني ژوند شریک جوړول یا له خپل ژوند شریک/شریکې سره د ژوند کولو پرېکړه
- په روغتون کې بستر کېدل
- تاسې (یا ستاسې ژوند شریکه) امیدواره کېدل یا د ماشوم زېږېدل
- ستاسې کوم ماشوم له بنوونځي یا کوره وتل
- په بریتانیا کې له تاسې سره ستاسې د کورنۍ د کوم غړي یو ځای کېدل یا درنه تلل
- ستاسې هستوګنځي ته د یو چارټنگ یا تګ
- زنداني کېدل
- د کار پیلول او د کار پرېښودو،
- د امیندواری

• څخه د مالي ملاتړ یوازې او برعکس د استوګني او مالي ملاتړ تر لاسه بدل کړئ. دا مهمه ده چې په خپلو حالتونو کې له هر بدلون نه د کورنیو چارو وزارت خبر کړئ ځکه چې هغه کېدای شي د مرستې لپاره ستاسې پر استحقاق اغیز وکړي. .

که تاسې له کوم بدلون نه د کورنیو چارو وزارت د خبرولو لپاره مرستې ته اړ یاست نو تماس ونیسئ له:

د بریتانیا د پناه د مرستې غوښتلیک
(Asylum Support Application UK)
www.asylumhelpuk.org
0808 8000 638

دا مهمه ده چې تاسو هم د خپل قانوني وکیل او / یا د کور د ستاسو د حالاتو کې بدلون دفتر د مهاجرت په برخه خبر ورکړي.

2.17 روغتیايي پاملرنه

په هغه موده چې ستاسې د پناه په غوښتنه غور کېږي تاسې د ملي روغتیا خدمتونو (NHS) ته د وړیا لاسرسي مستحق یاست. که تاسې په لومړي هستوګنځي کې میشت یاست نو هستوګنځي ته له رارسیدلو سره سم به روغتیايي ټیټیدلو ته راجع شئ.

که تاسې په لومړني هستوګنځي کې نه یاست یا خپاره کړای شوي یاست نو باید له یوه ډاکټر سره چې عمومي معالج (GP) ورته ویل کېږي ځانونه ثبت کړئ، چې په دې توګه روغتیايي پاملرنه تر لاسه کړئ. د ټیټیدلو له پاره اړتیا لرئ چې خپل نوم، د زېږېدو نېټه، ادرس او د ټیلفون نمبر، که لرئ یې ورکړئ. تاسې همدارنګه اړ یاست چې د نوي ناروغ د ریکورډ چیک وکړئ. د تاسو نه کېدې شي چې و غواړئ چې ARC کارت ښکاره کړئ چې تاسو پناه غوښتونکی یاست او د ستاسو رایګان تداوی حق دی.

که تاسو د مهاجرت او پناه قانون د 95 برخې په اساس مرسته تاسو باید یو روغتیايي فورمه یو HC2 تصدیق په نامه تر لاسه کړي. دا به یا په رومیني استوګنځي تاسو ته ورکړل شي او یا د معلوماتو د یوې برخې په توګه چې تاسو په خپل اوږد مهاله د استوګنې راورسیري 18 ورځې وروسته تر لاسه کړي. که تاسو د Home Office د تر لاسه کولو نه ملاتړ تاسو ته اړتیا لپاره HC1 تر لاسه کړي. په بشپړه توګه کنټل کېدای شي د وزارت څخه یو GP او یا هم تر لاسه د کار او تقاعد. د HC2 سند معمولاً د شپږو میاشتو لپاره د اعتبار وړ. د یو HC2 تصدیق تمدید به تاسو باید نوی HC1 فورمه ډکه کړي. دا کار کولی شي له لاندې لینک غوښتنه وشي: www.nhsbsa.nhs.uk/HealthCosts/1128.aspx. همدا راز تاسو کولی شي د کارموندنې، د غاښونو، وویټی او درملتون څخه په ښه راټول کړي.

د HC2 فورمه به تاسې مستحق کړي:

- د NHS د نسخو (په سکاټلنډ او ویلز کې د اوسیدونکو له پاره وړیا)
- د NHS د غاښونو تداوي (هغه چې د ښکلا له پاره نه وي)
- د سترګو معاینه
- عینکي او د نظر لینزونه (د سترګو د نظر د معاینه کونکي به تاسې د اعظمي لګښت په استحقاق پوه کړي)
- د NHS له خوا د متخصص تر پاملرنې لاندې د تداوي د تر لاسه کولو له پاره د سفر کولو ضروري لګښتونه
- د NHS له خوا د مصنوعي وینټانو مرسته – د ساري په توګه د روغتون له لوري دملا یا خپټي مرسته او یا د غاښونو پوښونو (په سکاټلنډ او ویلز کې وړیا دي)

که تاسې فکر کوئ چې کېدای شي تېرکلوز (TB) یا نورې ناروغۍ ولرئ نو په سملاسي توګه طبي مرسته تر لاسه کړئ. که چیرته تاسې د سکاټلنډ په لومړني موقتي هستوګنې کښې اوسېږئ نو تاسو ته د خپل ډاکټر معلومات همالته

درکوی، مخکې ددی څخه چه تاسو ته کور ورکړی. په سکاټلند کې تاسو تل د عامې روغتيايي خدماتو نه NHS څخه گټه اخیستې شې حتی که چیرته ستاسې پناه غوښتنې عریضه هم رد وی.

2.18 د امید وارو بنځو ته تعادیه

امید وارو بنځوته د پناه غوښتونکو د مرستې د ادارې له خوا 300 پونډه یو ځل ورکول کیږی چه خپل ماشوم ته بعضی شایان واخلی. ددی پیسې تر لاسو کولو دپاره تاسو باید رسمی عریضه وکړی. دا عریضه باید 8 اونۍ مخکې د ماشوم پیدایښت نه او 6 اونۍ نه کم پس له ماشوم پیدایښت نه تاسې باید ددی عریضې سره یوه سند هم راوری چه هغه MATB1 فورم نومیږی، چه بنکاره کړی چی کله د ماشوم د پیدایښت نیټه ده. او یا د ماشوم د زیریدو سند.

دا پیسې 300 پونډه د یو ماشوم په سر ورکول کیږی، که چیرته غبرگونکی وی نو 600 پونډه ورکول کیږی. که چیرته تاسو د Section 4 مرستې اخلی نو تاسو ته 250 پونډه ورکول کیږی. چه 8 اونۍ مخکې د ماشوم پیدایښت نه او یا د 6 اونۍ نه کم پس له پیدایښت نه.

ټولې بنځې دي چې د پناه غوښتنې ملاتړ تر لاسه کوي او چې امیدواره وي ماشومان لري او یا لاندې د عمر درې کاله د اضافي پیسو مستحق دي. 5 یوه اونۍ کې د اضافي £ لپاره لاندې د یو عمر ماشومان شتون لري. حامله بنځې او یو او درې کلونو ترمنځ ماشومان د خپلو اساسي نغدو پیسو د پناه د مرستې سر ته اضافي 3 £ مستحق دي.

2.19 سیمیزه بد چلند

د سیمیزې بد چلند پیڅی یو اختاریه عمل، جنگ او بده استفاده چه د مشرانو، هغه کسان چه یو بل سره تعلقات لری، د کورنۍ غړې په منځ کې او هغه کسان چه په یو کور کې ژوند کوی که بنځه وی او که نر.

بد چلند ټولو باندې په هر وخت بد تاثیر اچوی که بنځه وی او که نر. او د نه ده چه تاسې یو بل سره څه تعلقات لری. د نر او بنځه بد عمل په نورو باندې چه یو ځای اوسیکې دیره بده اغیزه لری. که چیرته تاسې په دی حالاتو کې ژوند کوی که بی گناه وی او شاهد، نو دا دیره مهمه ده چه پدی پوه شې چی مرسته وغواری. ټول خلک حق لری چه د بدو چلندو څخه ساتنه وغواری. دا مهم ندی چه د هغه اقامه څه شې دی.

تاسې کولای شې چه ددی راپور د ملی سیمیزو شخړو دفتر ته چه 24 ساعته مرسته کوی اړیکه ونیسی زنگ وهل دی نمبر ته رایگان دی 0808 2000 247. همدارنگه پدی کی تاسو سره پولیس،داکتر، روغتيايي کتونکی، د مهاجرینو دفتر هم مرسته کولای شې.

که غواری تاسو کولای شې چه د بنځه کارمنده او یا بنځه ترجمان سره خبری وکړی. ستا سی ټول خبری او معلومات به پټ وساتل شې.

2.20 د خپلې خوښې ستندیدا

پناه له پاره تر لومړي ثبت نام او مرکې وروسته که تاسې د خپلو حالاتو د بدلون په وجه خپل هیواد ته د ستندیلو پرېکړه وکړئ او نور نه غواری چې د پناه له پاره خپله غوښتنه تعقیب کړئ نو کولای شې چې تماس ونیسی له:

www.gov.uk/return-home-voluntarily

په خپلې خوښې سنید تیم : 0300 004 0202

که تاسی پرېکړه وکړئ چې نه غواړئ پناه ترلاسه کړئ او یو بې قاعدې کښوال (په بریتانیا کې د اوسیدو له پاره د قانوني حق نه درلودونکی) یاست او غواړئ خپل هیواد ته ستانه شئ، نو کولای شئ مرسته ترلاسه کړئ له:

www.gov.uk/return-home-voluntarily

په خپلی خوښی سنید تیم : 0300 004 0202

2.21 بیا څه کیري؟

د پناه له پاره تر لومړي درج کیدلو وروسته به لویه مرکه تنظیم کیري. دا مهمه ده چې تر دې پړاو وړاندې یو قانوني مشاور ومومئ چې وکړای شي ستاسې شواهد تر مرکې وړاندې ترجمه او وړاندې کړي. مهرباني وکړئ تر لویې مرکې وړاندې معلومات وگورئ.

د پناه د مرستې په باره کې شکایت کول هر څوک چې د کډوالو د مرستې خدمتونو (Asylum Advice UK) 08088000 638 ته لاسرسی لري، کولای شي شکایت وکړي.

که تاسې زموږ له کومو خدمتونو سره په ستونزه اوبنتې یاست، نو دا هغه څه دي چې باید وپي کړئ:

ژر تر ژره موضوع د پرسونل له کوم غړي او یا رضاکار سره راپورته کړئ. که په نارسمې توگه شکایت ستاسې له رضایت سره حل نه شو نو بیا کولای شئ د شکایتونو د فرومي د کارولو له لارې په لیکلي بڼه شکایت وکړئ.

تاسې کولای شئ دا په 0808 8000 638 باندې د پناه د مرستې کرښې (مشوره) Asylum Advice UK ته د زنگ و هلو له لارې وکړئ، یا بې له www.asylumhelpuk.org ویبپاڼې څخه فورمه رابښکته کړئ.

په کار ده چې دا شکایت د هغو خدمتونو مدیر ته راجع کړئ چې تاسې ترې شکایت لرئ. ضروري نه ده چې شکایتونه په انګلیسي کې ولیکل شي. هغه کیدای شي ستاسې په خپله ژبه کې ولیکل شي او د پناه مرسته (Asylum Help) به یې ترجمه کړي. مدیر به د شکایت پلټنه وکړي او ځواب به درکړي. که موږ نه شو کولای چې ستاسې رضایت وړ ځواب سملاسي درکړو، نو د ۰۱ کاري ورځو دننه دننه به لیکلی ځواب درکړو چې په هغه کې به د هر اصلاحي عمل تفصیل موجود وي.

که تاسې د خپل شکایت له نتیجې راضي نه یاست نو کولای شئ د کډوالو د مرکز د شکایتونو د افسر په توگه کار کوي (په تماس نیولو سره دا موضوع وړاندې بوځئ):

Migrant Help, Charlton House, Dover, CT16 1AT. که تاسې بیا هم له دې ځواب نه راضي نه یاست، نو د دې شکایت په حل کولو کې پاتې راتلل به ثبت شي او تاسې ته به د نورو احتمالي سازمانونو په باب مشوره درکړای شي چې د خپل شکایت په باب رپوټ ورکړئ.

د دې برخې د هرې حصې په باب د زیاتو معلوماتو لپاره د پناه مرستې
سره تماس ونیسئ.

www.asylumhelpuk.org

د پناه د مرستې کرښه (مشوره) :Asylum Advice UK

0808 8000 638

د بریتانیا د پناه د مرستې غوښتنلیک :Asylum Support Application UK

0808 8000 639